



**17**  
**BIENAL**  
**DE TEATRO**  
**ONCE**

Extremadura

27 > 30 > MARZO > 2019



grupo social **ONCE**





Me complace dar la bienvenida a un evento cultural tan importante como es la Bienal de Teatro ONCE en su 17 edición, que con una gran experiencia llega esta vez a la Comunidad de Extremadura, que, desde la época romana, construyó una gran red de teatros, Mérida, Medellín y Regina. Donde también en la actualidad, el teatro ha alcanzado importantes niveles de actividad, tanto por sus realizaciones propias como por las producciones de festivales de teatro, entre los cuales destacan el de Teatro Clásico de Mérida, Cáceres y Alcántara y el Medieval de la Villa de Alburquerque entre otros.

La sociedad extremeña lleva muchos años mostrando su solidaridad y cariño con nuestra Institución, acercándose diariamente a alguno de nuestros vendedores de ilusión y confiando en la ingente labor social que realiza. El Grupo Social ONCE en Extremadura, está formado por 1.300 personas, lo que demuestra que en esta tierra se pueden generar oportunidades, desde un proyecto social que mejore la calidad de vida de las personas con discapacidad, hasta el apoyo a proyectos artísticos como esta Bienal, en la que más de cien actores y actrices ciegos y con discapacidad visual, han estado trabajando durante el último año con el fin de presentar lo mejor de su teatro.

Con esta Bienal de Teatro, en la que participarán 10 grupos de teatro, de distintas comunidades autónomas y en la que se realizarán 16 actuaciones en 15 ciudades distintas, lo que pretendemos es agradecer a la sociedad extremeña su confianza diaria, su gusto e interés por el teatro y su compromiso con los anhelos de encontrar una sociedad más inclusiva.

Así pues, invito al público extremeño a que disfrute del teatro que, con la mayor ilusión y dedicación, os queremos mostrar durante estos cuatro días de la Bienal.

**Fernando Iglesias García**  
**Delegado Territorial de la ONCE en Extremadura**



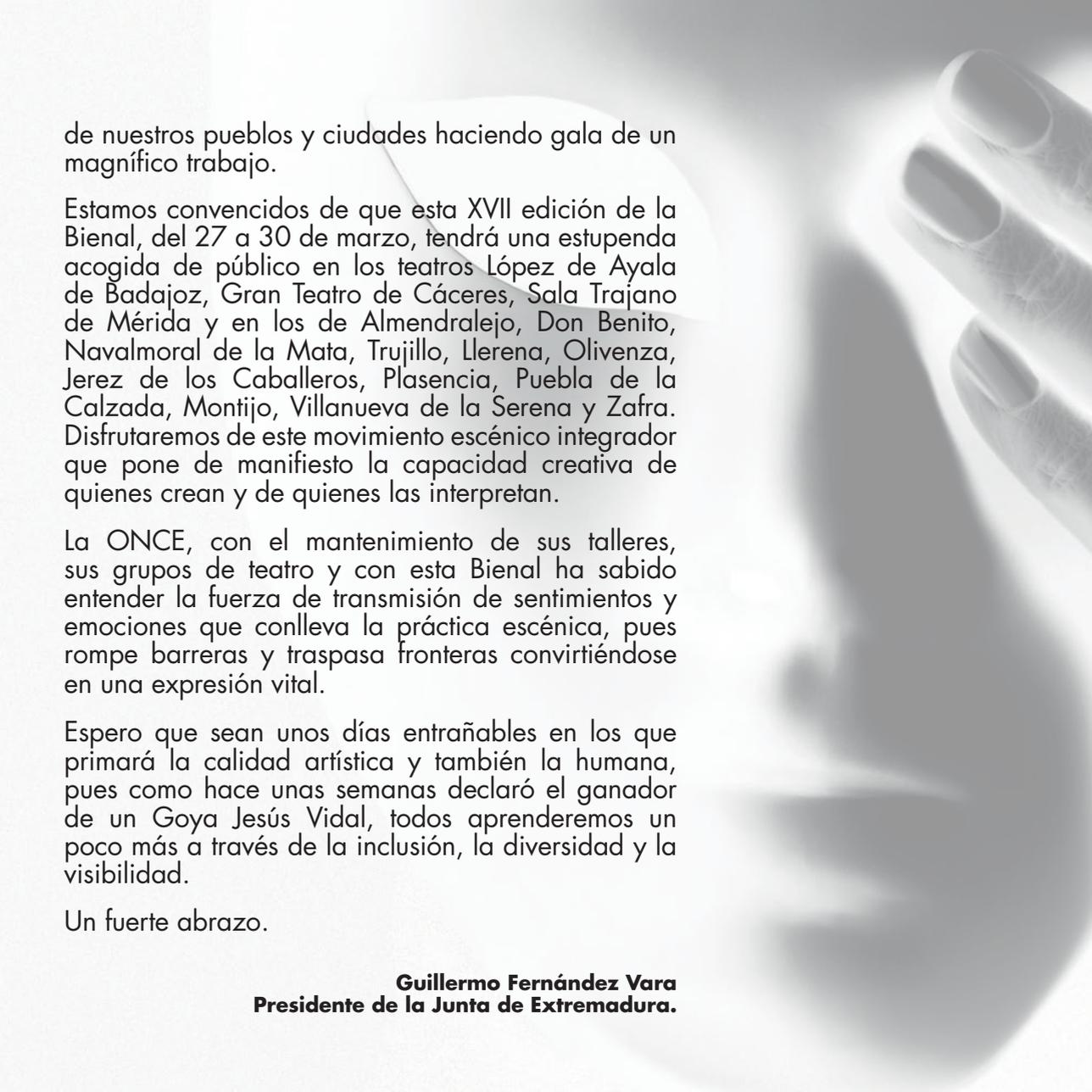


Es una alegría para Extremadura ser la sede de la celebración de la "17 Bienal de Teatro ONCE" ya que, tanto en nuestra comunidad autónoma, como fuera de ella, son numerosos los eventos culturales que contribuyen en la promoción de la cultura y de todas esas personas que hacen posible la creación artística. En esta ocasión Extremadura os da la bienvenida a todos y todas.

La cultura es una prioridad para la Junta de Extremadura, siendo considerada una herramienta de desarrollo social y personal que contribuye, sin lugar a dudas, a una mayor integración, a cualquier nivel, abriendo ventanas al mundo, dando alas. La cultura como elemento integrador cuya base es el respeto.

El teatro, como parte de las artes escénicas, ha servido, a lo largo de los siglos, para dar rienda suelta a la imaginación, donde la creatividad ha ido de la mano del talento a la hora de expresar todo tipo de emociones. Hoy, con la Bienal de Teatro de la ONCE, se pone en valor una vez más la integración y la normalización de la discapacidad en el ámbito cultural, dando visibilidad al teatro realizado por actrices y actores ciegos. Un ejemplo más de actitud y superación ante la vida.

Extremadura no ha sido ajena a este trabajo colaborativo y contamos con dos grupos La Porciúncula, teatro de adultos, integrado en la Federación de Asociaciones de Teatro de Extremadura, y Piñonate, grupo infantil y juvenil; ambos actúan por los teatros



de nuestros pueblos y ciudades haciendo gala de un magnífico trabajo.

Estamos convencidos de que esta XVII edición de la Bienal, del 27 a 30 de marzo, tendrá una estupenda acogida de público en los teatros López de Ayala de Badajoz, Gran Teatro de Cáceres, Sala Trajano de Mérida y en los de Almendralejo, Don Benito, Navalmoral de la Mata, Trujillo, Llerena, Olivenza, Jerez de los Caballeros, Plasencia, Puebla de la Calzada, Montijo, Villanueva de la Serena y Zafra. Disfrutaremos de este movimiento escénico integrador que pone de manifiesto la capacidad creativa de quienes crean y de quienes las interpretan.

La ONCE, con el mantenimiento de sus talleres, sus grupos de teatro y con esta Bienal ha sabido entender la fuerza de transmisión de sentimientos y emociones que conlleva la práctica escénica, pues rompe barreras y traspasa fronteras convirtiéndose en una expresión vital.

Espero que sean unos días entrañables en los que primará la calidad artística y también la humana, pues como hace unas semanas declaró el ganador de un Goya Jesús Vidal, todos aprenderemos un poco más a través de la inclusión, la diversidad y la visibilidad.

Un fuerte abrazo.

**Guillermo Fernández Vara**  
**Presidente de la Junta de Extremadura.**

# Miércoles

## 27 de marzo

20:30 h. **CÁCERES. Gran Teatro de Cáceres** c/San Antón, s/n

**Inauguración de la bienal.**

**Ensayando un Don Juan de Juanma Cifuentes.** Grupo La Ruina, de Albacete.

*Representación con Audiodescripción*

Invitaciones: Taquilla del teatro (Miércoles a Domingo de 11:30 a 14:00 h y de 18:30 a 21:00 h) y ONCE en Cáceres: c/Virgen del Pilar, 12 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

# Jueves

## 28 de marzo

20:30 h. **PLASENCIA. Teatro Alkazar** c/Cruz de Santa Ana, s/n

**El Inspector, adaptación de Tito Asorey sobre la obra de Nikolái Gógol.** Grupo Muxicas, de Orense.

invitaciones: Taquilla del teatro (21, 22 y 27 de marzo de 18:00 a 21:00 h y día 23 de 16:00 a 17:00 h) y ONCE en Plasencia: Av. Juan Carlos I, 1 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

20:30 h. **MÉRIDA. Sala Trajano** c/Muza, 40

**Don Volpone adaptación de Belén Pérez sobre la obra de Ben Jonson.** Grupo Orozú Teatro, de Cádiz.

invitaciones: Taquilla del teatro (días 27 y 28 de marzo de 11:00 a 13:00 h y de 18:00 a 21:00 h) y ONCE en Mérida: c/Luis Braille, nº 10 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

20:30 h. **ALMENDRALEJO. Teatro Carolina Coronado** c/C. Coronado, 10

**Tartufo de Molière.** Grupo Sa Boira de Palma de Mallorca.

invitaciones: Oficina de Turismo (L a V de 10:00 a 14:00 h y de 17:00 a 19:00 h) y ONCE en Mérida: c/Luis Braille, nº 10 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

19:30 h. **MONTIJO. Teatro Nuevo Calderón de Montijo** c/Mercado, 4

**Flechas del ángel del olvido, de José Sanchis.** Grupo Teatro Valacar, de La Coruña..

invitaciones: Taquilla del teatro (L a V de 9:00 a 14:00 h y de 17:00 a 21:00h) y ONCE en Badajoz: c/Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

20:30 h. **VILLANUEVA DE LA SERENA. Teatro Las Vegas** c/Carchenilla, 15

**La Vida secreta de mamá de Concha Rodríguez.** Grupo La Luciérnaga, de Madrid.

invitaciones: Taquilla del teatro (L a V de 9:00 a 14:00 h y de 17:00 a 21:00h) y ONCE en Don Benito: c/Bustos nº 7 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

20:30 h. **LLERENA. Centro Cultural La Merced** c/Bodegones, 23

**Ensayando un Don Juan de Juanma Cifuentes.** Grupo La Ruina, de Albacete

invitaciones: Taquilla del teatro (L a V de 8:00 a 14:00 h y de 16:00 a 21:00 h viernes de 8:00 a 14:00 h y de 17.30 a 20:00 h) y ONCE en Badajoz: c/ Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

# Viernes

## 29 de marzo

20:30 h. **DON BENITO. Teatro Imperial** c/Dña. Consuelo Torres, 6

**Tartufo de Molière.** Grupo Sa Boira de Baleares.

Invitaciones: Taquilla del teatro (L a V de 9:00 a 14:00 h y de 17:00 a 21:00h) y ONCE en Don Benito: c/Bustos nº 7 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

**20:30 h. NAVALMORAL DE LA MATA. Teatro Del Mercado** c/Joaquín Alcalde, 9

*El C - - de La Bernarda*, adaptación de Carmen Ruiz Mingorance sobre la obra "La Casa de Bernarda Alba" de Federico G. Lorca. Grupo Jacaranda 11, de Granada.

Invitaciones: Casa de la Cultura (L a V de 9:00 a 14:00 h y de 17:00 a 19:00 h) y ONCE en Plasencia: Av. Juan Carlos I, 1 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

**20:30 h. TRUJILLO. Teatro Gabriel y Galán** Plaza Juan Pizarro Aragón, 3

*Yerma* de Federico García Lorca. Grupo Tiflonuba Teatro, de Huelva.

Invitaciones: Concejalía de Cultura (de 9:00 a 14:00 h) y ONCE en Cáceres: c/Virgen del Pilar, 12 (L a V de 9:00 a 14:00 h)

**20:30 h. PUEBLA DE LA CALZADA. Teatro Mun. de Puebla de la Calzada** Plaza de España, 2

*Don Volpone* adaptación de Belén Pérez sobre la obra de Ben Jonson. Grupo Orozú Teatro, de Cádiz.

Invitaciones: Taquilla del teatro (día 29 de 18:00 a 20:00 h) Biblioteca (del 25 al 29 de marzo, de 10:00 a 13:00 h y 17:00 a 20:00 h. y ONCE en Badajoz: c/ Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

**20:30 h. OLIVENZA. Teatro de Olivenza** Av. Ramón y Cajal, s/n

*Matemos a los viejos un poquito*, adaptación de M<sup>a</sup> José Mangas sobre la obra de Rogelio San Luis. Grupo La Porciúncula de Badajoz.

Invitaciones: Casa de la Cultura (L a V de 9:00 a 21:00 h) y ONCE en Badajoz : c/Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

**20:30 h. JEREZ DE LOS CABALLEROS. Teatro Balboa** Corredera Hernando Soto, s/n

*El caso de la mujer asesinadita*, adaptación de Blanca Rodríguez sobre la obra de Miguel Mihura y Álvaro de la Iglesia. Grupo Antígona, de Las Palmas de Gran Canaria

Invitaciones: Ayto. de Jerez de los Caballeros (L a V de 8,30 a 14,30h) y ONCE en Badajoz: c/Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

**20:30 h. ZAFRA. Teatro de Zafra** c/Moreno Márquez, 28

*Flechas del ángel del olvido*, de José Sanchis. Grupo Valacar, de La Coruña

Invitaciones: Casa de la Juventud (L a V de 10:00 a 13:00 h y de 17:00 a 19:00 h) y ONCE en Badajoz: c/Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

**Sábado**

**30 de marzo**

**12.00 h. CÁCERES. Plaza de las Veletas**

*Coplas y Romances del Cordel*.

Grupo La Ruina, de Albacete

**20:00 h. BADAJOZ. Teatro López de Ayala** Plaza Minayo, s/n

Clausura de la bienal.

*El Inspector*, adaptación de Tito Asorey sobre la obra de Nikolái Gógol. Grupo Muxicas, de Orense.

Representación con Audiodescripción

Invitaciones: Taquilla del teatro de 12:00 a 14:00 h y de 18:00 a 21:00 h y ONCE en Badajoz: c/Manuel Fernández Mejías nº 5 (L a V de 9:00 a 21:00 h)

# LA RUINA, ALBACETE

Nació hace 28 años, y siempre se ha caracterizado por trabajar en el género cómico, representando "Aquí no paga nadie", "La calandria", "Pígmalión", "La importancia de llamarse Ernesto" o "Las cinco advertencias de satanás". Cabe destacar el trabajo realizado durante el 2005, en el que con motivo del "Cuarto Centenario de la publicación de Don Quijote", representaron una adaptación de esta obra, en numerosas localidades y ciudades de ámbito provincial, regional y nacional. En 2017 se produce un cambio en la dirección del grupo, asumiéndola Juan Manuel Cifuentes, poniendo en escena "Una noche de miedo", basado en textos del "Jardín Umbrío" de Valle-Inclán, adaptado por el director. El grupo teatral ha participado en las cuatro últimas Bienales de teatro que ha organizado la ONCE, así como en 2018 en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro representado "Romances y Coplas de Cordel". Actualmente, se está trabajando en la obra "Ensayando a un Don Juan" de Juanma Cifuentes.

## ENSAYANDO UN DON JUAN, JUANMA CIFUENTES

Una compañía de teatro, muy especial, decide poner en pie el Don Juan Tenorio de José Zorrilla. El suyo va a ser un montaje, auténtico, moderno, vanguardista. Por ello llevan tres años enteros ensayando y todavía la directora no ha decidido el reparto. Ya es hora de tomar una decisión. ¿Quién será doña Inés?, ¿y don Juan? Una vez tomada la decisión solo queda retomar los ensayos para configurar el montaje final. Que por lo que se intuye puede ser un gran desastre. Teatro dentro del teatro que nos introduce en los conflictos cotidianos a la hora de poner en pie una producción teatral, en una compañía cualquiera de teatro. Recordad que cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia.

### REPARTO

Ayudante de Dir. **Domingo L. Ruescas**

Don Gonzalo **Gonzalo Mora Puig**

Carnicero **Rafael González Muñoz**

Lucía **Encarni Ochando López**

Brígida **Pepa García Andrés**

Inés **Graci García García**

Directora **Marina Sánchez**

Don Juan **Raúl Caballero**

### EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Iluminación **Josemi Alarcón**

Escenografía **Josemi Alarcón**

Vestuario **Graci García**

Música Espacio Sonoro **Juanma Cifuentes**

Dirección **Juanma Cifuentes**



## **COPLAS Y ROMANCES DE CORDEL, LA RUINA**

El Romance o la Copla es una forma nacida en España durante la Edad Media; de origen popular, que se trasmite oralmente, para que la gente recordara hechos importantes. Las representaciones de los “Ciegos de Cordel”, eran una vía de escape a las penurias de sus vidas. Fueron, durante mucho tiempo, los fieles compañeros de aquella sociedad a las que entretenían con sus coplas, sus romances y sus historias. Que no dejaban de ser las crónicas de una sociedad tan falta de información. Fueron los maestros de dar “capacidad” a los “discapacitados”.

### **REPARTO**

**Domingo López**  
**Rafael González**  
**Gonzalo Mora**  
**Pepa García**  
**Encarni Ochoa**  
**Graci García**  
**Marina Sánchez**

Dirección  
**Juanma Cifuentes**



# MUXICAS, ORENSE LORCA

Teatro Muxicas comenzó como taller en 1998, comenzando en 2007 a ser dirigido por Tito Asorey, el grupo alcanzó la consideración de agrupación artística en el año 2009; con él estrenaron La Boda, La Zapatera Prodigiosa, Los Clavos de Plata, Baby Boom en el Paraíso, la Boda de los Pequeños Burgueses, La Visita de la Vieja Dama (este último dirigido por Melania Cruz), Arsénico por Compasión y El Inspector de Nikolái Gógol. Cuatro de ellos han estado presentes en las Bienales de Teatro de la ONCE. Los espectáculos de Teatro Muxicas se representan en gallego cuando se realizan en la Comunidad Autónoma de Galicia y en español cuando se hacen en el resto del Estado.

## EL INSPECTOR, NIKOLÁI GÓDOL

En una localidad gobernada por políticos corruptos reciben la noticia de la llegada de un inspector del gobierno para realizar una auditoría sobre las cuentas públicas y elaborar un estudio sobre la limpieza de las prácticas políticas de sus dirigentes. Ante esta situación, los gobernantes entran en pánico, procediendo a la destrucción de todas las pruebas que los puedan comprometer. Comenzará así una espiral de sumisión hacia ese inspector, ofreciéndole todos tipo de regalos y sobornos, llegando a límites insospechados de locura e indignación.

### REPARTO

Iván **Aída María Saiz Suárez**

Alcalde **María Teresa Rodríguez Rodríguez**

Jefe de Correos/Hugo **José Luis Iglesias Pequeño**

Concejal de Sanidad/Botones del Hotel **Alejandro Losada**

Concejal de Justicia **Severino Pérez Vázquez**

Ana **M<sup>a</sup> Carmen Dolores Fernández Gómez**

María **Eva Hervella**

Roberto/Comerciante **Iago López Santos**

Concejal de Educación **Francisco Javier Gómez Sotelo**

Norberto **Ricardo Rodríguez Rodríguez**



## **EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO**

Iluminación **Tito Asorey**

Escenografía **José Faro "Coti"**

Diseño de Vestuario **Sandra Varela, Carlos Alonso**

Realización de Vestuario **Carlos Alonso**

Espacio Sonoro **Tito Asorey**

Diseño gráfico **José Lameiras**

Fotografía **Lucía Estévez**

Música **Tito Asorey**

Ayudante de dirección **Melania Cruz**

Versión y Dirección **Tito Asorey**

Servicio Técnico **Arteficción**

# OROZÚ TEATRO, CÁDIZ

El grupo Orozú nace en el año 1993, dentro del movimiento teatral ONCE, en Cádiz. Su teatro se define con el estilo propio de las gentes del sur: espontaneidad, frescura, divertimento, etc. Una amplia trayectoria en estos 25 años: representaciones en todo el territorio nacional, así como numerosos premios y participaciones en festivales y certámenes nacionales e internacionales. Ha realizado 22 montajes, revisando y actualizando clásicos o de creación propia. En el montaje actual DON VOLPONE, se representó en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.

## DON VOLPONE, BELÉN PÉREZ

Volpone es un hombre rico, poseedor de grandes riquezas y ambición desmedida. Con la ayuda de Mosca, su criada, estafan a sus conciudadanos, que a su vez movidos por la ambición intentan también apoderarse de las riquezas de Volpone. Volpone se finge moribundo, y sin herederos, por lo que promete su fortuna a “quien le obsequie y le contente en sus últimos momentos”. Por esta razón comienzan a desfilar por su casa un sinfín de pretendientes a su herencia. Volpone se aprovecha de todos ellos, consiguiendo sus posesiones más preciadas, ya sea dinero, joyas e incluso la honra. Sin embargo, Volpone probará su propia medicina...

### EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Regidora **Maca Velázquez**

Sonido **Almudena Rodríguez**

Luces **Lola Sabajanes**

Escenografía **Artifex**

Iluminación **Malpaso Teatro**

Vestuario **Talleres Mayone**

Grabación sonido **Estudios Kadifornia**

Dirección Artística **Andrés Alcántara**

Colaboración: **Coral Vox Pópuli dirigida por Nandi Migueles**

## REPARTO

Momo/Sr. Bonario/Sr. Corvino/Sr. Corbaccio **Josema Gómez**

Richi/Mosca **Beluki Daza**

Michi/Celis/Sra. Costrone **Jessi Romero**

Tate/Volpone **Benjamín Colomer**



# SA BOIRA, PALMA DE MALLORCA

El grupo SA BOIRA nace en el año 1987. Ha cumplido 31 años de trabajos continuados en los escenarios. En la actualidad, llevan más de 50 montajes, tocando todos los géneros teatrales y han creado varias dramaturgias. A lo largo de estos años han actuado prácticamente por toda la península. En el 94, actuó en el Festival Internacional de La Habana con la obra "La Jaula" con gran éxito. También han actuado en todas las bienales de Teatro ONCE desde el año 1989 hasta la fecha. Con el montaje de "Yerma", cerramos la trilogía lorquiana después de "La casa de Bernarda Alba" (2005) y "Bodas de Sangre" (2011). Lejano queda ya el montaje de "El médico a palos" que Sa Boira estrenó en el año 1992. A lo largo de estos 31 años de trabajo teatral, muchas han sido las veces que hemos tenido presente al gran Molière a la hora de buscar un nuevo título para el estreno anual del grupo. Este 2018 hemos decidido presentaros un segundo montaje de este autor: "EL TARTUFO".

## TARTUFO, MOLIÈRE

Se trata de una comedia donde Molière, con el pretexto de presentarnos una simple historia familiar, retrata de forma cruel y real, una hipocresía religiosa a la que agrega un elemento de intriga policial para mantener el interés por el desenlace de la obra. El personaje de Tartufo con su falsa e hipócrita devoción, supuso la persecución del autor en el momento del estreno y la prohibición de la obra. Se trata de una obra espléndida con unas escenas divertidas y de gran agilidad que retratan, perfectamente, la sociedad de aquella época. "TARTUFOS" los hubo en un tiempo y, desgraciadamente, siguen existiendo muchísimos en la actualidad.

## REPARTO

Autor **Xisco Tomás**

Lectora 1 **Antonia Burguera**

Lectora 2 **Pilar Redondo**

Sra. Pernel **María Llobera**

Lucinda **Patricia Maldonado**

Orgón **Manolo Serrano**

Edelmira **Mariló Rivero**

Damis **Santi Muñoz**

Mariana **Cati García**

Valerio **Jesús Romero**

Cleanto **Moisés Córdoba**

Tartufo **Joan Moreno**

Dorina **Mari Carmen Sánchez**

Sr. Leal **Mateu Segura**

Oficial Real 1 **Magdalena Cañellas**

Oficial Real 2 **Catalina Cañellas**

Oficial Real 3 **Mari Ángeles Cutillas**



## EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Diseño de vestuario y escenografía **Bernat Pujol**

Confección de vestuario y elementos escenográficos **Rafa Pizarro**

Maquillaje **Mateu Fiol**

Producción **ONCE/ILLES BALEARS**

Codirección **Bernat Pujol y Mateu Fiol**

# VALACAR LA CORUÑA

VALACAR nació en el año 89 como taller de teatro y pronto se convirtió en compañía teatral, siendo el primer grupo de teatro de ciegos de Galicia. Entre sus montajes, destacan farsas y comedias como "Romería ás covas do demo", "Farsa Plautina", "Lisístrata", "Los clavos de plata", "Somos tan imbéciles", "Enamórate a ciegas", etc. Actualmente Teatro Valacar promueve el Premio FTV de Integración en las Artes Escénicas y el festival de teatro FTV que se celebra en la ciudad de A Coruña anualmente con el objetivo de ser parte de la programación teatral normalizada de la ciudad.

## FLECHAS DEL ÁNGEL DEL OLVIDO, SANCHIS SINISTERRA

X es una mujer que no sabe quién es. Debe enfrentarse a un futuro incierto perdiendo su memoria y su pasado. En el hospital psiquiátrico se reúnen seis individuos para identificarla. Maira, Verónica, Margarita, Celia, Efrén y Erasmo, cualquier nombre es posible en el medio de la lucha. Hermanas desesperadas, amantes perdidos, familias sin consuelo o extraños: cada uno va a descubrir las heridas que su propio pasado marca en la piel, en un duelo entre el pasado vivido y el futuro sin escribir. Una obra del reconocido dramaturgo Sanchis Sinisterra (Premio Nacional de Teatro) sobre la identidad, la memoria y la capacidad de sobrevivir rompiendo con nuestro pasado.

### EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Iluminación **Miguel Soto RTA**

Escenografía **Pedro Rubín**

Vestuario y Maquillaje **Ana Docampo**

Fotografía **Manuel Carballido**

Dirección **Pedro Rubín**

Autor **José Sánchez Sinisterra**

## REPARTO

X **José Manuel Méndez “Willy”**

Erasmus **Felipe Cotelo Rodal**

Hermana 1 **Ana M<sup>a</sup> Docampo Canosa**

Hermana 2 **Yéssica Val Fresco**

Hermana 3 **Trinidad Canosa Díaz**

Médico 1 **Ángel Mangas Martín**

Dora **Luz Míguez Baldomir**

Efren **Antonio Rumbo Lozano**

Médico 3 **María José Vidal Castro**

Enfermera 1 **Mayte San Juan Costa**

Enfermera 2 **Raquel Bergondo Gómez**

Médico 2 **Manuel Carballido González**



# **LA LUCIÉRNAGA, MADRID**

La Luciérnaga inicia su andadura en 1984, como taller teatral compuesto en su mayoría por personas con deficiencia visual grave o ceguera. En 2010 se constituye la Asociación Cultural "El Oso y el Madroño". En octubre de ese mismo año obtiene premios al mejor Director, mejor iluminación y mejor escenografía. En 2011 participa en el XII Certamen de Teatro Clásico "La Vida es Sueño", obteniendo el primer premio. En 2012 realiza actuaciones tan relevantes como la del Teatro Calderón en Madrid, Teatro Gayarre en Pamplona, Auditorium de León, etc; obtiene el segundo premio por mayoría en el XIII Certamen de Teatro Garnacha-Rioja. En 2013 se concede el premio Max de las Artes Escénicas en su XVI edición y pone el broche final en la XII Edición de la Gala de Entrega de Premios "Pepe Isbert" celebrada en Teatro Circo de Albacete y organizada por la Asociación de Amigos del Teatro de España (AMITE). En 2015 participa en Festival Internacional de Teatro de Elche "una nueva mirada" y en 2016 destaca con las tres actuaciones realizadas en el Certamen Internacional de Teatro Amateur de Girona FITAG 2016.

## **LA VIDA SECRETA DE MAMÁ, CONCHA RODRÍGUEZ**

Los protagonistas son un matrimonio cuyos hijos ya abandonaron el hogar familiar y viven en ciudades más o menos lejanas. Este matrimonio recibe la peor de las noticias posibles: su yerno tiene todas las posibilidades de dirigir la empresa en la que el suegro lleva trabajando toda la vida, lo que conlleva que entre la semana vivirá en la casa familiar, pero eso es imposible, porque descubriría la verdadera vida de los padres, los secretos que los hijos deben desconocer, porque nada es lo que parece, ni la madre es un ejemplo de virtud, ni el padre es un hombre admirable y exitoso de la infancia de sus hijos, es una comedia ácida sobre la verdad y la mentira, aceptar o negar, fracaso o tener éxito.... porque.... ¿qué es el éxito?



## **EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO**

Iluminación **Raúl Prados**  
Escenografía **Mayte Nogueiras**  
Vestuario **Cati Pensado**  
Música **Rubén Ruiz Miranda**  
Diseño Gráfico **Eva Ramón**  
Video **Joe Alonso**  
Dirección **Agustín Sasián**  
Autora **Concha Rodríguez**

## **REPARTO**

Martina (hija) **Susi Cosuca**  
Andrés (Yerno) **Antonio M. Escabias López**  
Manuel (Papá) **The Pipu**  
Carmen (Mamá) **Lola Robles**  
Manuel (Hijo) **José García Gonzalo**  
Socorro (Vidente) **Pilar Sánchez Ara**  
Paula (Hija) **Antía Corral**

# JACARANDA 11, GRANADA

Jacaranda 11 nace en febrero de 2013, en Granada. Constituida por afiliadas, en más del 64%, a la ONCE, movidas por un necesario afán de superación y, por supuesto, gran afición al teatro. Han representado: *Nueve mujeres y media*, adap. de Ocho Mujeres de T. Thomas. *4 Corazones en paro y retroceso*, adap. de *Cuatro corazones con freno y marcha atrás*, de Jardiel Poncela, con una visión contemporánea. *El Burgués Gentil hombre*, de Molière. Premio Nacional de Teatro Aficionado ARS MEDITERRÁNEA 2016 en la modalidad de teatro clásico. En 2017, *Las Comadres*, adaptación de *Las Cuñadas* de Trembley.

## EL C \_\_\_\_ DE LA BERNARDA, ADAPTACIÓN DE CARMEN RUIZ MINGORANCE DE LA OBRA LA CASA DE BERNARDA ALBA DE FEDERICO GARCÍA LORCA

La tragedia de Lorca, *La casa de Bernarda Alba*, tratada en tono de comedia a través del trabajo de expresión corporal y de construcción de personaje nos lleva a la historia de Bernarda, mujer de férreo carácter que, a causa del luto de su segundo marido, pretende encerrar a sus 5 hijas durante ocho años. El qué dirán y el sentido de clase social llevan a Bernarda a no querer ver lo que sucede entre los muros de la casa.

### REPARTO

Bernarda Alba **Carmen M. de la Torre**  
La Poncia **Mónica Madrid**  
Criada **Amparo Guzmán**  
María Josefa **Francisca Molina**  
Angustias **Matilde Callejón**  
Magdalena **Gloria García Millán**  
Amelia **Marisa Jiménez**

Martirio **María Luisa Sierra**  
Adela **Carmen Camino**  
Mujer 1 **Celia López**  
Mujer 2 y 3 **Antonia Serrano**  
Prudencia y Mujer 4 **Inma Alonso**  
Muchacha **Matilde Fernández**  
Mendiga **Águeda Simón**



## **EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO**

Diseño Iluminación **Juande Martín**

Diseño Escenografía **Juande Martín**

Diseño, Figurismo y Vestuario **Chiqui Paniagua**

Música **Compositores Españoles**

Maquillaje y Peluquería **Jacaranda 11**

Regiduría **Mónica Madrid, Inma Alonso, Águeda Simón**

Video **Grego Bujalance**

Dramaturgia y Dirección **Carmen Ruiz Mingorance**

# TIFLONUBA TEATRO, HUELVA

Nuestros gestos, voces, textos y nuestras propuestas han acudido a un buen número de teatros en festivales por Valencia, Sevilla, Motril, Algeciras, Badajoz, Jaén, Almería, Úbeda, Vélez-Málaga, Torreperogil, Jaén, El Ejido, Málaga, Gran Teatro de Huelva y una veintena de municipios de nuestra provincia, así como en el Museo Provincial de Huelva, Muelle de las Carabelas (La Rábida), Ruinas Romanas de Turóbriga en Aroche, UHU, Biblioteca Provincial de Huelva, Tertulia Cultura Dispar-Arte "El trastero", Centros culturales, etc.

## YERMA, FEDERICO GARCÍA LORCA

Yerma (1934) es una tragedia de ambiente rural. Forma parte de la "Trilogía Lorquiana" junto con la casa de Bernarda Alba (1936) y Bodas de Sangre (1933). El tema principal es el instinto frente a la represión. Yerma lucha para ser madre, pero no lo logra y termina odiándose. Por un lado, a través de un gesto radical, se libera de la esterilidad de Juan, aunque no de su tragedia personal. Por otra parte, la determinación de Yerma de matar a Juan obedece a su deseo de cumplir con una función impuesta por la sociedad; quiere tener hijos como las mujeres casadas que viven a su alrededor, pero al no poder tenerlos se libera de la carga matando a su marido.

Consciente del éxito del drama rural de teatro. Lorca elabora esas tragedias basándose en una conjugación de mito, poesía y sustancia real, tratando de retratar a una mujer a su vez oprimida y segura de sí misma.



## REPARTO

Yerma **María Fernández**

Juan **Pablo Martín**

Víctor **Sam Nogaledo**

María **María Rodríguez**

Vieja/Dolores/Coro **Pepa López**

Coro **David Cobano**

Muchacha/Coro/Cuñada/Mujer **Lucía Martínez**

Coro **Andoni Villasmil**

## EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Iluminación, Escenografía y Vestuario **TEKANTOR TEATRO**

Música **INCIDENTAL**

Dirección **TEO DOMÍNGUEZ**

# ANTÍGONA, LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

La agrupación escénica ANTÍGONA, perteneciente a la D.T. de Canarias, inicia su andadura en 1988 de la mano de Antonia Merchán como directora. Desde entonces ha participado en todas las muestras de teatro ONCE y en todas las bienales hasta 2013. También en multitud de festivales de teatro locales, provinciales e internacionales. Los montajes que han llevado a las tablas son de temática muy variada. En el año 2017 el grupo pasa a ser dirigido por Blanca Rodríguez Sánchez, la cual ha realizado cuatro montajes: "A los postres un cadáver", "Entremeses" "Afrodita" y "El caso de la mujer asesinadita"

## EL CASO DE LA MUJER ASESINADITA, BLANCA RODRÍGUEZ SÁNCHEZ

Se trata de una adaptación realizada por Blanca Rodríguez Sánchez sobre la obra de Miguel Mihura y Álvaro de la Iglesia "el caso de la mujer asesinadita". En ella se enfrentan el mundo de las restricciones y el convencionalismo con el de la libertad y la imaginación. La trama nos presenta a Mercedes, mujer adinerada que vive en un chalet a las afueras. Una noche tiene un sueño muy extraño: un matrimonio acompañado de un indio sioux entra en su casa afirmando que ésta es de ellos y que Mercedes tiene que abandonarla; sino llamarán a la policía. Cuando despierta se da cuenta de que el marido del sueño es su propio marido.

### EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Iluminación y Escenografía **Donmon**

Vestuario **Victoria Angulo Pérez**

Dirección **Blanca Rodríguez Sánchez**

## REPARTO

Mercedes (señora de la casa) **Sandra Pérez García**  
Norton (Jefe de Lorenzo) **Antonio Ahmed Hernández**  
Teresa (asistente) **Juani Suárez Zurita**  
Raquel (Secretaria) **Eloisa Peña Rivero**  
Rosaura (cocinera) **Fabiola Álvarez San Simón**  
Doña Paula (Vidente y pitonisa) **Laura Almeida García**  
Trinidad **Pino Martín Lima**  
Renato (Jardinero) **Ladislao Coronado Bolaños**  
Lorenzo (Marido de Mercedes) **Gabriel Fariña Santana**  
Señor Llopis **Tomas Rodríguez Sánchez**



# LA PORCIÚNCULA, BADAJOZ COMPANÍA INVITADA

Se constituye como taller de teatro en 1993, al objeto de integrar a personas con discapacidad visual; en 1995 lleva a cabo el montaje teatral basado en la obra "La Heroica Villa" de Carlos Arniches, iniciándose en ese momento una evolución progresiva y adquiriendo la consideración de agrupación teatral, pasando en junio de 2009 a formar parte de la Asociación Cultural para la Integración en Extremadura. Desde el inicio de su andadura hasta la actualidad han puesto en escena más de 19 montajes teatrales.

A lo largo de estos años, la Porciúncula ha llevado a cabo numerosas representaciones participando en eventos y certámenes teatrales, como la bienal de teatro ONCE en Almería (1997) y Alicante (2009). Ha sido dirigido por diferentes profesionales de reconocido prestigio en el ambiente teatral extremeño, asumiendo actualmente la dirección del mismo María José Mangas Durán.

## MATEMOS A LOS VIEJOS UN POQUITO, ROGELIO SAN LUIS

En los tiempos que vivimos en ocasiones las personas mayores pasan desapercibidas, en esta obra por el contrario se ponen en valor. A veces o muchas veces, al vivir en este mundo tan acelerado, el abandono e incluso..... ¿y si alguien quisiera deshacerse de ellos? ¿lucharían? En estos momentos los vemos en las calles, vean la obra y sientan con ellos.

### EQUIPO TÉCNICO/ARTÍSTICO

Vestuario **Majomand y Porciúncula**

Escenografía **Majomand**

Fotografía **Carolina Yuste**

Técnico de luces y sonido **ISS (Javi Mata) y Koke**

Video **Maribel Rangel**

Dirección y adaptación **M<sup>a</sup> José Mangas Durán**



## **REPARTO**

Presidente/Él **Jesús Solís Bote**

Él **Carmelo Sayago Hernández**

Ella **Josefa Carbajo "Fita"**

Patricia **Julia Gómez Arce**

Luisa **Eva Iglesias Bouso**

Nicanor **Juan Manuel Alfonso López**

Ella **Francisca Caro Gómez**

Esther **Adela Fernández Escudero**

Él **José M<sup>a</sup> Martínez Martínez**

Ella **Ana López Píriz**

Ella **Josefa Zambrano Sánchez**



**Entrada gratuita  
limitada al aforo**

**Contacto:**  
Tel. 924 20 01 09  
bienalteatro@once.es  
www.once.es

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA: ESTEVE FERRER**

**CÁCERES · MÉRIDA · BADAJOZ · PLASENCIA · TRUJILLO · ZAFRA  
ALMENDRALEJO · MONTIJO · VILLANUEVA DE LA SERENA · LLERENA  
DON BENITO · NAVALMORAL DE LA MATA  
PUEBLA DE LA CALZADA · OLIVENZA · JEREZ DE LOS CABALLEROS**

**JUNTA DE EXTREMADURA**  
Consejería de Cultura e Igualdad



Ayuntamiento  
de Plasencia



Excmo. Ayuntamiento  
de Almendralejo



Ayuntamiento de  
Montijo



Ayuntamiento de  
Villanueva de la Serena



Ayuntamiento de  
Llerena



Ayuntamiento  
de DON BENITO



Ayuntamiento de  
Navalmoral de la Mata



Puebla de la Calzada



Ayuntamiento de  
Jerez de los Caballeros



Ayuntamiento de  
Olivenza



grupo social **ONCE**

